

2A THE SPECKLED BAND

1 a) Copy the words in Croatian next to the words in English.



Prepiši riječi na hrvatskome jeziku pokraj riječi na engleskom jeziku.

oružje neobičan pratilac roman
slučaj ~~izmišljen~~ riješiti istražitelj

- 1 fictional _____ izmišljen
- 2 novel _____
- 3 weapon _____
- 4 companion _____
- 5 unusual _____
- 6 to solve _____
- 7 case _____
- 8 investigator _____

b) Listen about the detective named Sherlock Holmes. **Circle** the correct answer.



Slušaj o detektivu po imenu Sherlock Holmes. **Zaokruži** točan odgovor.



Sherlock Holmes is a fictional investigator. He was created by the Scottish writer Sir Arthur Conan Doyle. He first appeared in the novel "A Study in Scarlet". Sherlock lived and worked in the late 19th and early 20th century. His companion, Dr Watson, helps him solve unusual cases and writes about them. Sherlock and Dr Watson live in London, at 221B Baker Street.

- 1 Sherlock Holmes was created by **Sir Arthur Conan Doyle** / Agatha Christie.
Sherlocka Holmesa je stvorio **Sir Arthur Conan Doyle** / Agatha Christie.
- 2 Sherlock Holmes lived in the **18th century** / **19th and 20th century**.
Sherlock Holmes živio je u **18. stoljeću** / **19. i 20. stoljeću**.
- 3 The name of Sherlock's companion is **Dr White** / **Dr Watson**.
Ime Sherlockovog pratioca je **Dr White** / **Dr Watson**.
- 4 Sherlock lives at **221B Baker Street** / **221B Oxford Street**.
Sherlock živi u **221B Baker Street** / **221B Oxford Street**.

2 a) Match the words and phrases in English with the words and phrases in Croatian.



Poveži riječi i izraze na engleskome jeziku s riječima ili izrazima na hrvatskom jeziku.

1 **stepfather**

šaren

2 **speckled**

zvižduk

3 **band**

ostaviti bogatstvo

4 **terrible**

1 oćuh

5 solve the case

vjenćati se

6 **whistling sound**

užasan

7 leave a fortune

vrpca

8 **get married**

riješiti slučaj

b) Read the text to your teacher.



Proćitaj tekst ućiteljici.

A woman named Helen Stoner asked Sherlock for help.

Žena po imenu Helen Stoner zatražila je Sherlockovu pomoć.

She lived with her stepfather, Dr Grimsby Roylott.

Živjela je sa svojim oćuhom, dr. Grimsbyjem Roylottom.

Her mother died long ago.

Njezina je majka davno umrla.

Before dying, she decided to leave a fortune to her two daughters if they got married.

Prije smrti, odlučila je ostaviti bogatstvo svojim dvjema kćerima ako se udaju.

Helen's sister Julia died two years ago, just before her wedding.

Helenina sestra Julia umrla je prije dvije godine, neposredno prije vjenćanja.

Julia was scared of a terrible whistling sound that she heard every night.

Julia se bojala užasnog zvižduka kojeg je ćula svake noći.

One night, Helen heard Julia scream.

Jedne noći Helen je ćula Julijin vrisak.

As she was dying, Julia's last words were: "A speckled band!"

Dok je umirala, Julijine posljednje riječi bile su: „Šarena vrpca!“

Helen moved to Julia's room, and she heard the same sound last night.

Helen se preselila u Julijinu sobu i sinoć je čula isti zvuk.

She was afraid and she wanted Sherlock to help her solve the case.

Bojala se i željela je da joj Sherlock pomogne riješiti slučaj.

While Sherlock was inspecting Julia's room, he found a hole in the wall.

Dok je Sherlock pregledavao Julijinu sobu, pronašao je rupu u zidu.

The hole led to the stepfather's room.

Rupa je vodila u očuhovu sobu.

Next to the hole, there was a rope.

Pored rupe se nalazilo uže.

Sherlock decided to spend the evening in the bedroom.

Sherlock je odlučio provesti večer u sobi.

He was sitting on Julia's bed when he heard the whistling sound.

Sjedio je na Julijinom krevetu kad je začuo zvižduk.

He hit the rope with a stick and heard a scream from the stepfather's room.

Udario je uže štapom i začuo vrisak iz očuhove sobe.

Dr Roylott trained a colourful Indian snake to go to Julia's room and kill his stepdaughter.

Dr. Roylott istrenirao je šarenu indijsku zmiju da ide u Julijinu sobu i ubije njegovu pokćerku.

Now that same snake killed him.

Sada je ta ista zmija ubila njega.



c) Read the text again. Circle the correct answer: a) or b).



Ponovno pročitaj tekst. Zaokruži točan odgovor: a) ili b).

1 Who asked Sherlock Holmes for help?

Tko je zatražio Sherlockovu pomoć?

a) Helen Stoner

b) Dr Grimesby Roylott

2 When did Julia die?

Kad je Julia umrla?

- a) After her wedding.
- b) Before her wedding.

3 Did Helen move into Julia's room?

Je li Helen uselila u Julijinu sobu?

- a) Yes, she did.
- b) No, she didn't.

4 Who visited Helen's house?

Tko je posjetio Heleninu kuću?

- a) Sherlock and Julia
- b) Sherlock and Watson

5 What did Sherlock find in Julia's room?

Što je Sherlock pronašao u Julijinoj sobi?

- a) Her stepfather and a stick.
- b) A hole in the wall and a rope.

6 Who or what killed Julia and Dr Roylott?

Tko ili što je ubio Juliju i dr. Roylotta?

- a) A colourful snake
- b) Helen



d) Complete the table. The text in Exercise 2 b) can help you.

Dopuni tablicu. Tekst u zadatku 2. b) može ti pomoći.

VICTIM ŽRTVA	
KILLER UBOJICA	

LOOK AND READ!

POGLEDAJ I PROČITAJ!

Glagolsko vrijeme **past simple**...

upotrebljavamo kad govorimo o radnjama koje su završile u određenom trenutku u prošlosti:

Sherlock **hit** the rope with a stick.

Sherlock **je udario** užu štapom.

govori nam **kad se nešto dogodilo**:

Julia **died two years ago**.

Julija **je umrla** prije dvije godine.

3 Complete the sentences. Put the verbs in the brackets into the **past simple tense**.



Dopuni rečenice. Stavi glagole u zagradama u glagolsko vrijeme **past simple**.

1 Sherlock _____ (**start**) making notes.

Sherlock **je počeo** pisati bilješke.

2 Helen _____ (**live**) with her stepfather.

Helen **je živjela** sa svojim očuhom.

3 Helen _____ (**be**) afraid of the whistling sound.

Helen **se bojala** zvižduka.

4 Sherlock and Watson _____ (**visit**) Helen's house.

Sherlock i Watson **su posjetili** Heleninu kuću.

5 Sherlock _____ (**find**) a hole in the wall.

Sherlock **je pronašao** rupu u zidu.

6 Dr Roylott _____ (**die**) of a snake bite.

Dr. Roylott **je umro** od ugriza zmije.



LOOK AND READ!

POGLEDAJ I PROČITAJ!

Glagolsko vrijeme *past continuous*...

upotrebljavamo kad govorimo o radnjama koje su trajale u prošlosti:

Yesterday morning, Sherlock **was talking** to Helen from 10 to 12 a.m.

Jučer ujutro **je Sherlock razgovarao** s Helen od 10 do 12 sati.

upotrebljavamo za opisati radnju koja se odvijala kada ju je prekinula druga prošla radnja:

While Sherlock **was inspecting** Julia's room, he **found** a hole in the wall.

Dok je Sherlock pregledavao Julijinu sobu, **pronašao je** rupu u zidu.

4 Complete the sentences. Put the verbs in the brackets into the *past continuous tense*.



Dopuni rečenice. Stavi glagole u zagradama u glagolsko vrijeme *past continuous*.

1 Sherlock _____ (**listen**) to Helen's story.

Sherlock je slušao Heleninu priču.

2 While Helen _____ (**talk**), Sherlock _____ (**make**) notes.

Dok je Helen pričala, Sherlock je pisao bilješke.

3 While Julia _____ (**sleep**), she heard a whistling sound.

Dok je Julia spavala, začula je zvižduk.

4 Sherlock and Watson _____ (**inspect**) the bedroom, when they found a hole in the wall.

Sherlock i Watson su pregledavali sobu, pronašli su rupu u zidu.

5 Sherlock _____ (**wait**) in the bedroom.

Sherlock je čekao u sobi.

6 He _____ (**sit**) on the bed when he heard the noise.

Sjedio je na krevetu kad je začuo buku.



GRAMMAR! PAST SIMPLE AND PAST CONTINUOUS

GLAGOLSKA VREMENA PAST SIMPLE I PAST CONTINUOUS

LOOK AND READ!

POGLEDAJ I PROČITAJ!

Sherlock **was sitting** on Julia's bed.

Sherlock **je sjedio** na Julijinom krevetu.

Sherlock **sat** on Julia's bed and waited.

Sherlock **je sjeo** na Julijin krevet i čekao.

While Sherlock **was sitting** on the bed, he **heard** a scream.

Dok **je** Sherlock **sjedio** na krevetu, **začuo je** vrisak.

5 **Circle** the correct tense: **past simple** or **past continuous**.



Zaokruži točno glagolsko vrijeme: **past simple** ili **past continuous**.

1 Sherlock Holmes **lived** / **was living** in the 19th and 20th century.

Sherlock Holmes je živio u 19. i 20. stoljeću.

2 Mr Watson **slept** / **was sleeping** when Sherlock woke him up.

Mr Watson je spavao kada ga je Sherlock probudio.

3 Helen's mother **died** / **was dying** long ago.

Helenina je majka davno umrla.

4 While Julia **died** / **was dying**, she told Helen what she saw.

Dok je Julia umirala, rekla je Helen što je vidjela.

5 Sherlock **solved** / **was solving** Julia's case from Monday till Saturday.

Sherlock je rješavao Julijin slučaj od ponedjeljka do subote.

6 Sherlock **solved** / **was solving** Julia's case on Saturday evening.

Sherlock je riješio Julijin slučaj u subotu navečer.

2B WHODUNNIT?

1 a) Match the words to make phrases.



Poveži riječi i napravi izraze.

1 commit

an arrest

2 provide

a killer

3 protect

a suspect

4 make

handcuffs

5 find

1 a burglary

6 put on

an alibi

7 question

fraud

8 commit

a witness

☆☆ b) Translate the words and expressions into English. Exercise 1 a) can help you.

Prevedi riječi i izraze na engleski jezik. Zadatak 1. a) može ti pomoći.

1 uhititi

make an arrest

2 pronaći ubojicu

3 zaštititi svjedoka

4 počiniti krađu

5 dati alibi

6 staviti lisičine

7 počiniti prevaru

8 ispitati osumnjičenog

☆☆ c) Complete the table. Which activities from Exercise 1 a) are done by the police, and which by the criminals?

Dopuni tablicu. Koje radnje iz zadatka 1. a) radi policija, a koje kriminalci?

POLICE	CRIMINALS
put on handcuffs	
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

2 a) Look at the words and pictures. Repeat after your teacher. Copy the words in English on the lines.

Pogledaj riječi i slike. Ponovi riječi za učiteljicom. Prepiši engleske riječi na crte.

1 footprints



otisci stopala

2 handcuffs



lisičine

3 headache



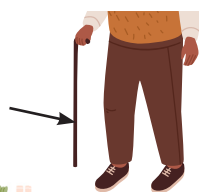
glavobolja

6 muddy



blatnjav

7 cane



štap

8 mess



nered

★ b) **Freddie has created some fun crime stories for his birthday party. Read about Case number one to your teacher.**

Freddie je osmislio neke zabavne kriminalističke price za svoju rođendansku zabavu.

Pročitaj o slučaju broj jedan učiteljici.

Mr Jones reported to the police that his expensive watch was missing.

Gospodin Jones prijavio je policiji da je nestao njegov skupi sat.

He said that somebody had broken into his home and stolen it.

Rekao je da mu je netko provalio u kuću i ukrao ga.

The police carefully investigated the scene in the house.

Policija je pomno istražila mjesto događaja u kući.

The house was a mess.

Kuća je bila u neredu.

They found a broken vase and the window was broken, too.

Našli su razbijenu vazu, a razbijen je i prozor.

There were muddy footprints on the floor.

Na podu su bili blatnjavi otisci stopala.

The police called inspector Ridley for help.

Policija je u pomoć pozvala inspektora Ridleya.

He told the police to arrest Mr Jones for lying to them.

Rekao je policiji da uHITE gospodina Jonesa jer im je lagao.

But how did he know that there was no burglary?

Ali kako je znao da nije bilo provale?

He saw that the muddy footsteps led from the door to the window, and not the other way round.

Vidio je da blatnjavi otisci vode od vrata do prozora, a ne obrnuto.

There was also no broken glass inside.

Unutra također nije bilo razbijenog stakla.

This meant that the window hadn't been broken from the outside.

To je značilo da prozor nije bio razbijen izvana.



☆☆ c) Read the text again. Are the sentences correct? Circle True or False.

Ponovno pročitaj tekst. Jesu li rečenice točne? Zaokruži točno (True) ili netočno (False).

- | | | |
|---|------|-------|
| 1 Mr Jones's car was missing.
Auto gospodina Jonesa je nestao. | True | False |
| 2 He said that his friend had stolen it.
Rekao je da ga je njegov prijatelj ukrao. | True | False |
| 3 When the police arrived, the house was a mess.
Kada je policija stigla, u kući je bio nered. | True | False |
| 4 They found a broken bottle.
Našli su razbijenu bocu. | True | False |
| 5 There were muddy footprints on the floor.
Na podu su bili blatnjavi otisci stopala. | True | False |
| 6 Mr Jones was guilty.
Gospodin Jones je bio kriv. | True | False |

★ d) Now read about case number two!

Sad pročitaj o slučaju broj dva!

It was a cold winter morning and it was snowing outside.

Bilo je hladno zimsko jutro i vani je sniježilo.

Mark Simpson called his friends, Jessica, Matt and Erica to come over at 10 a.m..

Mark Simpson pozvao je svoje prijatelje, Jessicu, Matta i Ericu da dođu k njemu u 10 ujutro.

When they arrived, they found Mark dead on the sofa.

Kad su stigli, pronašli su Marka mrtvog na kauču.

The police said Mark was killed at 9 a.m..

Policija je rekla da je Mark ubijen u 9 sati ujutro.

At that time Jessica was sleeping because of her headache, Erica was playing golf and Matt was studying.

U to vrijeme Jessica je spavala zbog glavobolje, Erica je igrala golf, a Matt je učio.

The police were confused, so they asked Inspector Ridley for help.

Policajci su bili zbunjeni pa su pozvali inspektora Ridleya upomoć.

He solved the case quickly and told the police to arrest Erica.

Brzo je riješio slučaj i rekao policiji da uhiti Ericu.

But how did he know it was her?

Ali kako je znao da je ona kriva?

Easily – you can't play golf in the snow!


Jednostavno – ne možeš igrati golf po snijegu!



 e) Read the text again. Then answer the questions using full sentences.

Ponovno pročitaj tekst. Zatim odgovori na pitanja punim rečenicama.

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 Who was killed?
Tko je ubijen? | Mark was killed.
_____ |
| 2 Who was playing golf?
Tko je igrao golf? | _____ |
| 3 Who was sleeping?
Tko je spavao? | _____ |
| 4 Who was studying?
Tko je učio? | _____ |
| 5 Who was guilty of the crime?
Tko je počinio zločin? | _____ |
| 6 Who found the killer?
Tko je pronašao ubojicu? | _____ |

 **GRAMMAR!** ADJECTIVES VS ADVERBS OF MANNER
PRIDJEVI I PRILOZI NAČINA

LOOK AND READ!

POGLEDAJ I PROČITAJ!

Adjectives describe **nouns**.

Pridjevi opisuju imenice.

It was a **cold morning**.

adjective noun
pridjev imenica

Bilo je **hladno jutro**.

Kakvo je bilo jutro? – **Hladno**.
Opisujemo imenicu **jutro**.

Adverbs describe **verbs**. Adverbs of manner describe how something happens.

Prilozi opisuju glagole. Prilozi načina opisuju kako se nešto događa.

He **drives slowly**.

verb adverb
glagol prilog

On **vozi polako**.

Kako on vozi? - **Polako**.
Opisujemo glagol **voziti**.

3 Adjectives or adverbs of manner? Read the sentences. Then sort the words in bold



in the table below. Show your teacher.

Pridjevi ili prilozni načina? Pročitaj rečenice. Zatim razvrstaj masno označene riječi u tablicu ispod. Pokaži učiteljici.

1 She is a **beautiful** girl.

Ona je predivna djevojka.

2 She **sings** beautifully.

Ona predivno pjeva.

3 The inspector is a **kind** person.

Inspektor je ljubazna osoba.

4 He **kindly** asked me to come.

Ljubazno me zamolio da dođem.

5 They **arrived** quickly.

Oni su brzo stigli.

6 She made a **quick** move with her hand.

Napravila je brzi pokret rukom.

7 **Her dog** was very **silent** the whole afternoon.

Njezin pas bio je jako tih čitavo poslijepodne.

8 He **was standing** in front of me **silently**.

Tiho je stajao ispred mene.

ADJECTIVES	ADVERBS
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____



LOOK AND READ!

POGLEDAJ I PROČITAJ!

Priloge načina tvorimo dodavanjem nastavka **-ly** na pridjev.

quick – quick**ly**

brz – brzo

beautiful – beautiful**ly**

predivan – predivno

sad – sad**ly**

tužan – tužno

silent – silent**ly**

tih – tiho



Be careful!

Pazi!

happy – happ**ily**

sretan – sretno

4 a) Look at the adjectives, and make adverbs of manner.



Pogledaj pridjeve i načini priloge načina.

1 bad – _____

loš – loše

2 nervous – _____

nervozan – nervozno

3 curious – _____

znatiželjan – znatiželjno

4 patient – _____

strpljiv – strpljivo

5 happy – _____

sretan – sretno

6 careful – _____

pažljiv – pažljivo

☆☆ b) Adjective or adverb of manner? **Circle** the correct answer.

Pridjev ili prilog načina? **Zaokruži** točan odgovor.

1 The robber was a **bad** / **badly** man.

Pljačkaš je bio loš čovjek.

2 He **behaved** **bad** / **badly**.

On se ponašao loše.

3 He didn't like **curious** / **curiously** people.

On nije volio znatiželjne ljude.

4 They **looked** at me **curious** / **curiously**.

Oni su me znatiželjno gledali.

5 **Jessica, Matt and Erica** were **patient** / **patiently**.

Jessica, Matt i Erica su bili strpljivi.

6 He **waited** for the police **patient** / **patiently**.

Strpljivo je čekao policiju.